

Faculty of Law
Stellenbosch University
Language Implementation Plan

The Language Plan of the Faculty aims to give effect to section 29(2) of the Constitution in relation to language usage in its academic, administrative, professional and social contexts. The Plan also aims to increase equitable access to the Faculty for all students and staff and to facilitate pedagogically sound teaching and learning.

The Language Plan of the Faculty is aligned with Language Policy of the University and is drafted in terms of Paragraph 7.4.2 of said Language Policy.

1. In general both Afrikaans and English are used in the same class group in undergraduate modules.¹ The combination of facilitated learning opportunities is as follows:
 - 1.1 During each lecture, all information is conveyed at least in English and summaries or emphasis on content are also given in Afrikaans. Questions in Afrikaans and English are, at the least, answered in the language of the question.
 - 1.2 Students are supported in Afrikaans and English during a combination of appropriate, facilitated learning opportunities (e.g. consultations during office hours or scheduled tutorials).
 - 1.3 For first-year modules (Introduction to Law 171, Private Law 171, Customary Law 171 and Criminal Law 171), the SU makes simultaneous interpreting available during each lecture. If two weeks have passed with no students making use of the interpreting service, it may be discontinued.

2. In the following instances, undergraduate lectures will be offered in one language only:
 - 2.1 Where the assigned lecturer is proficient to teach only in Afrikaans or English. For these modules additional support is provided:
 - (a) In addition to lectures, there are appropriate, facilitated learning opportunities (e.g. consultations during office hours or routinely scheduled tutorials) in Afrikaans and English.
 - (b) Where all the students in the class group have been invited to vote by means of a secret ballot and those students who have voted, agree unanimously to it, the module will be presented in Afrikaans only or English only, provided that the relevant lecturers and teaching assistants have the necessary language proficiency and agree to do so.

¹ The Faculty of Law does not have the capacity to present its undergraduate modules separately in English and Afrikaans in a pedagogically sound manner.

3. For undergraduate service course modules presented by this Faculty in the Faculty of Economic and Management Sciences, where it is reasonably practicable and pedagogically sound to have more than one class group:
 - 3.1 There are separate lectures in Afrikaans and English.
 - 3.2 Students are supported in Afrikaans and English during a combination of appropriate, facilitated learning opportunities (e.g. consultations during office hours or scheduled tutorials).

4. The learning materials for undergraduate modules are made available as follows:
 - 4.1 All compulsory reading material is provided in English.
 - 4.2 Compulsory reading material (excluding published material) is also provided in Afrikaans unless it is not reasonably practicable to do so.
 - 4.3 SU module frameworks and study guides are available in Afrikaans and English.

5. Question papers for tests, examinations and other summative assessments in undergraduate modules are available in Afrikaans and English. Students may answer all assessments and submit all written work in Afrikaans or English.

6. In postgraduate learning and teaching, including final year modules at NQF level 8, any language may be used provided all the relevant students are sufficiently proficient in that language.

7. The implications of the designation of a final year module at NQF level 8 as offered in one language only are that all question papers for tests, examinations and other summative assessments shall still be available in Afrikaans and English. Students may answer all assessments and submit all written work in English or Afrikaans. Module frameworks in respect of a module shall also still be in English and Afrikaans.

8. The following measure is taken for persons with special learning needs/disabilities:
 - 8.1 Where students or staff need alternative texts such as Braille or enlarged texts as a means to communicate and understand information and these are not available, the relevant member of staff should liaise with SU's Braille Office to arrange the timeous availability of the alternative texts.
 - 8.2 This provision is subject to SU's Policy regarding Students with Special Learning Needs/Disabilities.

9. Changes to the language arrangements in the faculty's Language Implementation Plan that fall outside the regular review process, but are necessitated by, for example, a specific student group's preferred language of tuition, pedagogical considerations or the unavailability of a lecturer with the necessary language proficiency, can be made by the relevant department

head and the dean after consultation with the faculty student committee. These changes are reported at the next faculty board and Senate meetings. The students of the specific modules are informed of the changes and the reasons for these changes as soon as practically possible.

10. Students who feel negatively affected by the implementation of the Language Policy should adhere to the following procedure:

10.1 The complaint must in the first instance be lodged with the relevant staff member. Should the aggrieved student not be satisfied, he/she must approach the relevant departmental head and thereafter, should the student still not be satisfied, he/she must approach the Vice-dean: Teaching and Learning.

10.2 If the complaints are not satisfactorily resolved at faculty level and the complaints are related to academic contexts, students can refer the complaints to the Academic Planning Committee (APC), via the Student Academic Affairs Council, and if not resolved at the APC, the APC refers the matter to the Senate, with a recommendation.

11. Language implementation in administration and management

11.1 Communication will, in general, occur in both Afrikaans and English in a manner that promotes understanding and inclusivity for all involved.

11.2 The language of written communication in the Faculty and meetings depends on the language needs of the readers or participants (staff, students and other involved parties), with the proviso that nobody will be excluded through the language of communication.

11.3 Interpretation will not be available during Faculty meetings and the chairperson of a meeting must ensure that inclusivity is promoted. Where necessary, the chairperson should provide a brief summary of the communication in the other formal language of communication.

Module 2020	Aanbiedingstaal 2020 Language of tuition 2020
Belastingreg 411 Law of Taxation 411	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Belastingreg 441 Law of Taxation 441	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg (Handel) 253 Mercantile Law (Commerce) 253	Afrikaans en Engels aan PARALLELE klasgroepe Afrikaans and English in PARALELL class groups
Handelsreg (Handel) 285 Mercantile Law (Commerce) 285	Afrikaans en Engels aan PARALLELE klasgroepe Afrikaans and English in PARALELL class groups
Handelsreg (Rek) 193 Mercantile Law (Acc) 193	Afrikaans en Engels aan PARALLELE klasgroepe Afrikaans and English in PARALELL class groups
Handelsreg (Rek) 292 Mercantile Law (Acc) 292	Afrikaans en Engels aan PARALLELE klasgroepe Afrikaans and English in PARALELL class groups
Regsaspekte: Int Besigheid 312 Legal Aspects: Int Business 312	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 311 Mercantile Law 311	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Handelsreg 312 Mercantile Law 312	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 441 Mercantile Law 441	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 442 Mercantile Law 442	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 443 Mercantile Law 443	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 444 Mercantile Law 444	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 445 Mercantile Law 445	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 446 Mercantile Law 446	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 447 Mercantile Law 447	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Handelsreg 471 Mercantile Law 471	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Intellektuele goederereg 441 Intellectual Property Law 441	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Omgewingsreg 451 Environmental Law 451	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Rekeningkunde Vir Regstudente 441 Accounting for Law Students 441	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Inheemse Reg 171 Customary Law 171	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Inleiding tot die Reg 171 Introduction to Law 171	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Internasionale Privaatreg 451 International Private Law 451	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group

Module 2020	Aanbiedingstaal 2020 Language of tuition 2020
Praktiese Regsopleiding 471 Practical Legal Training 471	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Privaatreg 171 Private Law 171	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 272 Private Law 272	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 273 ² Private Law 273	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 372 Private Law 372	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 373 Private Law 373	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 411 Private Law 411	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 441 Private Law 441	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 451 Private Law 451	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 452 Private Law 452	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 453 Private Law 453	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 454 Private Law 454	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 455 Private Law 455	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Privaatreg 457 Private Law 457	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Regsvaardighede 411 Legal Skills 411	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Romeinse Reg 271 Roman Law 271	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Sivieleprosesreg 371 Law of Civil Procedure 371	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Administratiefreg 411 Administrative Law 411	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Bewysreg 471 Law of Evidence 471	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Internasionale Reg 341 International Law 341	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Internasionale Reg 451 International Law 451	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Publiekreg 451 Public Law 451	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Regsfilosofie 341 Legal Philosophy 341	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group

² The junior lecturer in this module, who will teach a limited number of lectures in 2020 may not be in a position to provide summaries, emphasis and answer questions in Afrikaans.

Module 2020	Aanbiedingstaal 2020 Language of tuition 2020
Regsfilosofie 451 Legal Philosophy 451	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Staatsreg 271 Constitutional Law 271	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Staatsreg 312 Constitutional Law 312	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Staatsreg 451 Constitutional Law 451	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Staatsverkrygingsreg 451 Public Procurement 451	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Strafprosesreg 271 Law of Criminal Procedure 271	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Strafreg 171 Criminal Law 171	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group
Strafreg 451 Criminal Law 451	ENKELTAAL Engels aan die klasgroep SINGLE LANGUAGE English for the class group
Uitleg Van Wetstekste 211 Interpretation of Statutes 211	BEIDE Engels en Afrikaans in DIESELFDE klasgroep BOTH English and Afrikaans in the SAME class group